



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada

Att : RHQ Finance/Procurement/Bids  
RHQ Finance/Procurement/Bids  
AR Finance/Approvisionnements/Soumissions  
Correctional Service Canada  
1045 Main Street, 2<sup>nd</sup> Floor  
Moncton, NB E1C1H1

Attention :

Lise Bourque  
Regional Contract officer  
Agente de contrat régional  
Tel : 506-851-6977  
Fax : 506-851-6327  
E-mail - Courriel : [Lise.Bourque@csc-scc.gc.ca](mailto:Lise.Bourque@csc-scc.gc.ca)

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)

<b>Title — Sujet:</b> <b>Optometry Services – Atlantic Institution – bilingual</b> <b>Services d'optométrie - Établissement Atlantique - bilingue</b>	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> <b>21231-18-2755152</b>	
<b>Solicitation Amendment No. — No. De</b> <b>modification de l'invitation</b> 001	<b>Date :</b> <b>December 28, 2017</b>
<b>GETS Reference No. — No. De Référence de SEAG</b> <b>PW-17-00807289</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at /à : 2:00 pm/14h00 AST/HNA</b>  <b>on / le : January 5th, 2018 / 5 janvier, 2018</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à :</b> <b>Lise Bourque</b> <b>Regional Contract officer – Agente de contrat régional</b>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 506-851-6977	<b>Fax No. – No de télécopieur :</b> 506-851-6327
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction :</b>  New Brunswick – Nouveau Brunswick	
<b>Instructions : See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Solicitation Amendment 001 is issued to**

1. Extend the closing date of the Solicitation;

---

**1.** The Solicitation Closing date identified on page one (1) of the RFP has been extended:

**Delete:** Solicitation Closing date, December 29<sup>th</sup>, 2017; and

**Insert:** The following, new Solicitation Closing date, January 5<sup>th</sup>, 2018.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour :

1. Proroger la date de clôture de la demande;

---

**1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de la DDP a été prorogée:**

**Supprimer:** la date de clôture 29 décembre, 2017; et,

**Insérer:** La nouvelle date de clôture de la période d'invitation : 5 janvier, 2018.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.